



europass

Roger Esposito

WORK EXPERIENCE

Italian-to-English Translator

TauRho Transcribes [19/01/2020 – Current]

City: remote

Website: <https://www.taurho-transcribes.co.uk/>

Completing over 300 English-language translations of Italian audio and video material. Subtitling. Proofreading and correcting translations.

Larger projects require communication and collaboration with other translators.

Bilingualism, software proficiency, and a strong vocabulary are fundamental for this role.

Freelance Translator

Self-employed [15/08/2022 – Current]

City: remote

Offering translation services for private clients. Addressing clients' needs, from transcreation and fiction proofreading to content localization.

My areas of interest are self-published fiction and academic literature in the fields of philosophy, art history, and anthropology.

English Language Transcriber

TauRho Transcribes [19/01/2020 – Current]

City: remote

Website: <https://www.taurho-transcribes.co.uk/>

Listening to audio and video recordings to create written versions of them. Transcribed interviews and discussions include financial, medical, and academic language. Instructions and deadlines are given by the client, requiring adaptability, attention to detail, and punctuality.

Fast typing and research skills are necessary for the role and improve the more I work. Punctuality and a responsible work ethic are also fundamental.

Language Teacher

Albion School Scuola d'inglese [31/05/2019 – 14/08/2021]

Address: Corso I Ottobre 83, 81024 Maddaloni (CE) (Italy)

City: Maddaloni (CE)

Country: Italy

Website: <http://albionschool.it/>

Email address: albionschoolj@gmail.com

Name of unit or department: Language School - **Business or sector:** Education

Teaching English as a second language to groups of Italian students, aged between 12 and 20. Tasks included lesson planning, group teaching, individual tutoring, and cooperation with other members of the teaching staff; ensuring participation, enjoyment, and successful learning outcomes from each student. Catering to the specific needs of each student was both a responsibility and an opportunity to improve my teaching skills.

Cycle courier

Just Eat [19/09/2019 – 29/03/2022]

City: Glasgow

Country: United Kingdom

Website: <https://couriers.just-eat.co.uk>

Food delivering and customer service. Tasks include collecting orders from restaurants, reaching specific destinations within given timeframes, and delivering orders to customers ensuring that all company standards are met. Interaction with customers and following guidelines are fundamental tasks in this job.

EDUCATION AND TRAINING

History of Art/Philosophy MA (Hons)

The University of Glasgow [31/08/2018 – 29/06/2022]

Address: G12 8QQ Glasgow (United Kingdom)

Website: <https://www.gla.ac.uk/>

Field(s) of study: History of Art | Philosophy | Politics (Minor) | Theology and Religious Studies (Minor)

Bachelor's degree programme Philosophy Universität Wien

[04/03/2021 – 29/06/2021]

Address: Universitätsring 1, 1010 Vienna (Austria) **Website:**

<https://www.univie.ac.at/>

Field(s) of study: Philosophy | Anthropology | Fine Arts

Qualifi Level 5 Certificate in Teaching English as a Foreign Language (168 Hours)

The TEFL Academy / Qualifi Limited [05/02/2019 – 05/02/2020]

Address: Synergy House 7 Acorn Business Park, Commercial Gate, NG18 1EX Mansfield, Nottinghamshire (United Kingdom)

Website: <https://qualifi.net/>

Esame di Stato

I.I.S. Telesi@ [31/08/2014 – 29/06/2018]

Address: Via Caio Ponzio Telesino, 26 , 82037 Teleso Terme (BN) (Italy) **Website:**

<https://www.iistelese.it/>

Field(s) of study: Maturità classica

Final grade: 100/100

Classical lyceum with a wide selection of science and humanities subjects, including Latin and Ancient Greek language and literature.

LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): **Italian** | **English**

Other language(s):

French

LISTENING A2 READING A2 WRITING A1

INTERACTION B1 SPOKEN PRODUCTION A2

PRODUCTION A2 SPOKEN INTERACTION A2

German

LISTENING A2 READING A2 WRITING A2 SPOKEN PRODUCTION B1 SPOKEN

INTERACTION B1 SPOKEN PRODUCTION A2 SPOKEN INTERACTION A2

Spanish LISTENING A2 READING B1 WRITING A1 SPOKEN

DIGITAL SKILLS

Microsoft Word / Microsoft Powerpoint / Microsoft Office / Google Drive / Zoom / Outlook / Social Media

/ Online content creation/editing tools / Academic skills of writing and speaking / Content Writer /

Translations / subtitle creating and editing Aegisub / Proz.com Translation Center / CAT tools: SDL Trados, MemoQ, WordOnline

DRIVING LICENCE

Driving Licence: AM

Driving Licence: B

HOBBIES AND INTERESTS

Reading

I am a voracious reader of fiction, contemporary philosophy, and art theory. I enjoy reading books in their original language and re-reading them in translation.

Fine Art

I have taken part in many workshops, conferences, and master classes on topics ranging from curatorial practice to ethnographic filmmaking; as well as taking part in organizing small student-led exhibitions.

Local Heritage

I am interested in history on a local level and strongly believe in protecting and valorising vulnerable artistic and cultural heritage. I have collaborated with community-run projects and have volunteered with organizations such as FAI.

Activism

I have long been involved in hosting, welcoming, and supporting journalists and activists from all over the world. Working with activist organisations has also often included organizational and logistic tasks.

Writing

I have published short creative writing pieces in student-led magazines, non-fiction in local history journals, and have received very positive feedback for my academic writing at university. I enjoy writing both in Italian and in English.

Travelling